



Toshiba RBC-RD1-PE Owner's Manual

Refrigerant detector, hfc r407c

1
2
Table Of Contents
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17

18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44

--

-

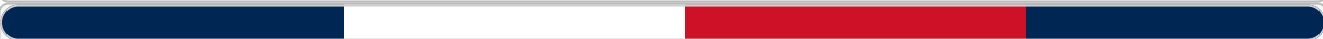
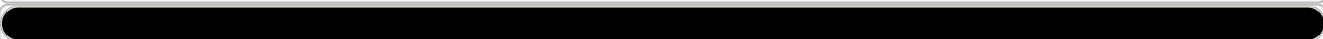
[Table of Contents](#)

•

Bookmarks

--

Available languages

EN	
FR	
DE	
ES	
IT	
NL	

More

Quick Links

[Download this manual](#) See also: [Instruction and Installation Manual](#)



K7127 Ref.Detect. O/M

6/3/01

8:36 am

Page 1

Refrigerant Detector

Owner's Manual

Détecteur de Réfrigérant

Mode d'Emploi

Kältemitteldetektor

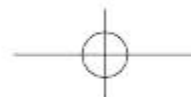
Betriebsanleitung

Detector de Refrigerante

Manual del Propietario

Rivelatore del frigorifero

Manuale dell'Utente



[Table of Contents](#)

[Next Page](#)

1
2
3
4
5

Related Manuals for Toshiba RBC-RD1-PE

[Measuring Instruments Toshiba RBC-RD1-PE Installation Instructions Manual](#)

Refrigerant detection system, hfcr407c (72 pages)

[Security Sensors Toshiba GF630 Instruction Manual](#)

Electromagnetic flowmeter detector (63 pages)

[Security Sensors Toshiba TCB-LD1UPE Installation & Operation Manual](#)

Leak detector (22 pages)

[Security Sensors Toshiba TCB-LDS Series Installation Manual](#)

(2 pages)

[Security Sensors Toshiba LF150 Instruction Manual](#)

Electromagnetic flowmeter detector (36 pages)

[Security Sensors Toshiba TCB-IFDES1001P-UL Installation Manual](#)

Optional sensor (2 pages)

[Security Sensors Toshiba LF664 Instruction Manual](#)

Electromagnetic flowmeter detector (50 pages)

[Security Sensors Toshiba RBC-AIP1 Installation Manual](#)

Leak detection panel (23 pages)

[Security Sensors Toshiba TCB-LDS1 Product Installation Manual](#)

(2 pages)

Summary of Contents for Toshiba RBC-RD1-PE

[Page 1](#) K7127 Ref.Detect. O/M 6/3/01 8:36 am Page 1 1402110401 Refrigerant Detector Owner's Manual Détecteur de Réfrigérant Mode d'Emploi Kältemitteldetektor Betriebsanleitung Detector de Refrigerante Manual del Propietario Rivelatore del frigorifero Manuale dell'Utente Koelmiddeldetector Gebruikershandleiding RBC-RD1-PE RBC-RD2-PE R407C...

[Page 2](#) K7127 Ref.Detect. O/M 6/3/01 8:36 am Page 2 • This manual contains the operating instructions for the Refrigerant Detectors. • Please read this manual before operating this equipment. • For the indoor and outdoor units please refer to their respective Owner's Manuals. •...

[Page 3: Table Of Contents](#)

Model Differentiation4 Indoor Model Operation (RBC-RD1-PE)5-7 Outdoor Model Operation (RBC-RD2-PE) .

[Page 4: Cautions](#)

Model Differentiation There are two models available, the first is RBC-RD1-PE. The RD1 is designed to be installed next to the indoor unit, with the remote sensor and audible alarm located at a low level and preferably under the indoor unit.

[Page 5: Indoor Model Operation \(Rbc-Rd1-Pe\)](#)

High Level Alarm LED (red) will light. A fault code (B6) will be generated and sent to all Toshiba Controllers attached. The alarm relay (Shutdown LED will light) will open circuit, which can be connected to drive solenoid isolation valves.

[Page 6](#) Low Level Alarm LED is lit. A fault code (B5) will also be generated and sent to all Toshiba Controllers attached. However if the fault is not remedied within 4 hours the Low Level

Alarm LED is extinguished (the fault code will still be generated).

[Page 7: Outdoor Model Operation \(Rbc-Rd2-Pe\)](#)

There is no Low Level Alarm function. On the High Level Alarm, the whole system will shutdown, and a fault code (04) will be generated and sent to all Toshiba Controllers attached. There is no audible alarm or mute switch.

[Page 8: System Maintenance](#)

K7127 Ref.Detect. O/M 6/3/01 8:36 am Page 8 System Maintenance When cleaning the sensor plate, ensure that no cleaning agents are used, i.e. spray cleaners and polishes. Use a vacuum to clean the sensor ventilation slots, and then wipe with a dry soft cloth.

[Page 9](#) Gas Sensor control board Only in Condensing Unit Detector Sensor life is between 5 and 7 years. If a sensor should fail, then a new sensor which is a direct replacement, can be obtained from the Toshiba Service Parts sales desk.

[Page 10: Avertissements](#)

Différenciation des Modèles Deux modèles sont disponibles, le premier étant le RBC-RD1-PE. Le RD1 est conçu pour une installation à côté de l'unité intérieure, avec la sonde à distance située à bas niveau et de préférence sous l'unité intérieure.

[Page 11: Fonctionnement Du Modèle Intérieur \(Rbc-Rd1-Pe\)](#)

LED d'Alarme de Bas Niveau (jaune) s'allumera. Le code de faute (B5) sera également produit et transmis à tous les Contrôleurs Toshiba connectés. Si le niveau de réfrigérant monte au-dessus du taux de 1000 ppm, la LED d'Alarme de Haut Niveau clignotera.

[Page 12](#) Un code de faute (B5) sera également produit et transmis à tous les Contrôleurs Toshiba connectés. Cependant, si la faute n'est pas corrigée dans les 4 heures qui suivent, la LED d'Alarme de Bas Niveau s'éteint (le code de faute continue à...

[Page 13: Fonctionnement Du Modèle Extérieur \(Rbc-Rd2-Pe\)](#)

Il n'y a pas de fonction d'Alarme de Bas Niveau. Sur l'Alarme de Haut Niveau, tout le système s'arrêtera, et un code de faute (04) sera produit et transmis à tous les Contrôleurs Toshiba connectés. Il n'y a pas d'alarme sonore ou d'interrupteur de silencieux.

[Page 14: Entretien Du Système](#)

K7127 Ref.Detect. O/M 6/3/01 8:36 am Page 14 Entretien du Système Lors du nettoyage de la plaque de sonde, s'assurer qu'aucun produit de nettoyage n'est utilisé, tel que des aérosols ou des cires. Utiliser un aspirateur pour nettoyer les fentes de ventilation de la sonde, puis les essuyer avec un chiffon doux et sec.

[Page 15](#) Seulement dans le Détecteur de l'Unité de Condensation La longévité de la sonde est de 5 à 7 ans. Si une sonde tombait en panne, une nouvelle sonde de remplacement identique peut être obtenue au bureau de vente des Pièces de Rechange de Toshiba.

[Page 16: Vorsichtsmaßnahmen](#)

Typunterscheidung Es stehen zwei Modelle zur Auswahl, von denen das erste die Bezeichnung RBC-RD1-PE trägt. Das RD1 wird direkt neben den Innengerät installiert, wobei der externe Sensor und der akustische Alarmgeber auf niedriger Höhe montiert werden (vorzugsweise unter dem Innengerät).

[Page 17: Betrieb Mit Dem Innengerät \(Rbc-Rd1-Pe\)](#)

Bleibt die Kältemittelkonzentration länger als 10 Minuten über 1000ppm so geschieht folgendes: High Level Alarm LED (rot) leuchtet auf. Ein Störungscode (B6) wird erzeugt und an alle angeschlossenen Toshiba Steuergeräte gesandt. Das Alarmrelais öffnet (Abschalt-LED leuchtet auf) und kann daher zur Aktivierung von Magnetsperrventilen verwendet werden.

[Page 18](#) Kabelbruch gilt eine Wartezeit von 1 Minute. Sollte die Störung in dieser Zeit nicht behoben sein, so erlischt die LED „Detektor Aktiv“ und die Low Level Alarm LED leuchtet auf. Ein Störungscode (B5) wird erzeugt und an alle angeschlossenen Toshiba Steuergeräte gesandt. Wurde die Störung nach 4 Stunden immer noch nicht behoben, so erlischt die Low Level Alarm

LED (der Störungscode wird jedoch weiterhin erzeugt).

[Page 19: Betrieb Mit Dem Außengerät \(Rbc-Rd2-Pe\)](#)

Eine Low Level Alarm Funktion ist nicht vorhanden. Bei einem High Level Alarm schaltet sich das gesamte System ab und es wird ein Störungscode (04) erzeugt, der an alle angeschlossenen Toshiba Steuergeräte geht. Es ist weder ein akustischer Alarm noch ein Stummschalter vorhanden.

[Page 20: Systemwartung](#)

K7127 Ref.Detect. O/M 6/3/01 8:36 am Page 20 Systemwartung Beim Reinigen der Sensoroberfläche keine Reinigungsmittel (z.B. Sprühreiniger und Poliermittel) verwenden. Die Sensor-Lüftungsschlitze mit einem Staubsauger reinigen und dann mit einem weichen Tuch abwischen. Über einen längeren Zeitraum hinweg kann der Sensor-Offset langsam von Null abdriften.

[Page 21](#) Sensorsignal Offset- Potentiometer Offset bei Reinluft = 0,25V Gas Sensor Steuerplatine Nur im Detektor der Kondensationseinheit Der Sensor hat eine Lebenserwartung zwischen 5 und 7 Jahren. Beim Ausfall eines Sensors kann ein entsprechendes Ersatzteil von der Toshiba Ersatzteilabteilung angefordert werden.

[Page 22: Precauciones](#)

Diferenciación de los Modelos Hay dos modelos disponibles, el primero es el RBC-RD1-PE. El RD1 ha sido diseñado para ser instalado cerca de la unidad interior, con el sensor remoto y la alarma acústica situados a un nivel bajo, preferiblemente debajo de la unidad interior.

[Page 23: Funcionamiento Del Modelo Interior \(Rbc-Rd1-Pe\)](#)

10 minutos, ocurre lo siguiente: se enciende el LED de Alarma de Nivel Alto (rojo). Se envía un código de avería (B6) a todos los Controladores Toshiba conectados. El relé de la alarma (se enciende el LED de parada) abre el circuito, que se puede conectar para activar las válvulas aislantes de solenoide.

[Page 24](#) Detector Activo y se enciende el LED de la Alarma de Bajo Nivel. También se envía un código de avería (B5) a todos los Controladores Toshiba conectados. Pero si la avería no se arregla en un plazo de 4 horas, se apaga el LED de la Alarma de Bajo Nivel (aunque el código de avería continúa activo).

[Page 25: Funcionamiento Del Modelo Exterior \(Rbc-Rd2-Pe\)](#)

No hay función de Alarma de Bajo Nivel. En la Alarma de Alto Nivel, se para todo el sistema, y se envía un código de avería (04) a todos los Controladores Toshiba conectados. No hay alarma acústica o conmutador de silenciación.

[Page 26: Mantenimiento Del Sistema](#)

K7127 Ref.Detect. O/M 6/3/01 8:36 am Page 26 Mantenimiento del Sistema Al limpiar la placa del sensor, asegúrese de no utilizar agentes de limpieza, como por ejemplo productos de limpieza en aerosol o abrillantadores. Utilice una aspiradora para limpiar las ranuras de ventilación del sensor, y luego límpielas con un paño suave y seco.

[Page 27](#) Sólo en el Detector de la Unidad de Condensación La vida útil del sensor es de entre 5 y 7 años. Si el sensor se avería, para sustituirlo se puede solicitar un sensor nuevo al Servicio de Recambios de Toshiba.

[Page 28: Avvertenze](#)

Differenziazione dei modelli Sono disponibili due modelli: il primo si chiama RBC-RD1-PE. Il modello RD1 è studiato per essere installato vicino all'unità interna, con il sensore remoto ed un allarme acustico sistemati in basso e preferibilmente sotto l'unità interna.

[Page 29: Funzionamento Del Modello Per Unità Interne \(Rbc-Rd1-Pe\)](#)

Si accende il LED di Allarme Alto Livello (rosso). Viene creato un codice di guasto (B6) che è inviato a tutti i Controllori Toshiba collegati. Il relè d'allarme attiva il circuito (si accende il LED di Arresto), che può essere collegato per azionare le elettrovalvole di sezionamento.

[Page 30](#) Rivelatore Attivo si spegne e al suo posto si accende il LED di Allarme Basso Livello. Viene creato un codice di guasto (B5) che è inviato a tutti i Controllori Toshiba collegati. Tuttavia, se non si è posto rimedio al guasto entro 4 ore, il LED di Allarme Basso Livello si spegne (il codice di guasto viene ancora creato).

[Page 31: Funzionamento Del Modello Per Unità Esterne \(Rbc-Rd2-Pe\)](#)

Non c'è l'Allarme di Basso Livello. Quando scatta l'Allarme di Alto Livello, l'intero impianto si arresta e viene creato un codice di guasto (04) che è inviato a tutti i Controllori Toshiba collegati. Non c'è l'allarme acustico né il commutatore di silenziamento.

[Page 32: Manutenzione Dell'impianto](#)

K7127 Ref.Detect. O/M 6/3/01 8:36 am Page 32 Manutenzione dell'impianto Per pulire la piastrina del sensore, non usare detergenti a spruzzo o prodotti per lucidatura. Usare un aspirapolvere per pulire le fessure di ventilazione del sensore e poi strofinare con un panno morbido e asciutto. Nel tempo, l'astatismo del sensore può...

[Page 33](#) Solo nel rivelatore per unità a condensazione La vita utile del sensore va da 5 a 7 anni. Se un sensore si dovesse guastare, si può avere un nuovo sensore di ricambio richiedendolo al reparto vendite Toshiba Service Parts.

[Page 34: Waarschuwingen](#)

Modelldifferentiatie Er zijn twee modellen beschikbaar. Het eerste is de RBC-RD1-PE. De RD1 is ontworpen om naast de in pandige installatie te worden geïnstalleerd. De afstandssensor en het geluidsalarm bevinden zich op een laag niveau, bij voorkeur onder de in pandige installatie.

[Page 35: Werking Inpandig Model \(Rbc-Rd1-Pe\)](#)

LED "Laag Niveau" knipperen. Als het koelmiddelniveau gedurende 10 minuten boven 250ppm blijft, zal de gele Alarm-LED "Laag Niveau" branden. Er wordt ook een foutcode (B5) gegenereerd en verstuurd naar alle aangesloten Toshiba-Controllers. Wanneer het niveau van het koelmiddel toeneemt tot boven 1000ppm, zal de Alarm- LED "Hoog Niveau"...

[Page 36](#) LED "Detector Actief" uit en licht de Alarm-LED "Laag Niveau" op. Er wordt ook een foutcode (B5) gegenereerd en verstuurd naar alle aangesloten Toshiba- Controllers. Wanneer de storing echter niet binnen de 4 uur is verholpen, gaat de Alarm-LED "Laag Niveau"...

[Page 37: Werking Buitenmodel \(Rbc-Rd2-Pe\)](#)

Er is geen "Laag Niveau"-Alarmfunctie. Bij het Hoog-Niveau-Alarm wordt het hele systeem uitgeschakeld en wordt een foutcode (04) gegenereerd en verstuurd naar alle aangesloten Toshiba-Controllers. Er is geen geluidsalarm of dempschakelaar. Bij een sensorstoring zal het systeem geen foutcode genereren totdat er 4 uur...

[Page 38: Systeemonderhoud](#)

K7127 Ref.Detect. O/M 6/3/01 8:36 am Page 38 Systeemonderhoud Zorg ervoor dat geen reinigingsmiddelen (afspuitmiddelen en polijstmiddelen) worden gebruikt bij het schoonmaken van de sensorplaat. Gebruik een zuiger om de ventilatieopeningen schoon te maken en veeg deze daarna af met een droge zachte doek. Het is mogelijk dat de sensoroffset met de jaren langzaam van nul verloopt.

[Page 39](#) Alleen in Detector Koelinstallatie De levensduur van een sensor ligt tussen de 5 en 7 jaar. Indien een sensor het zou laten afweten, kan u een nieuwe sensor, een rechtstreekse vervanging dus, verkrijgen aan de Toshiba Service Parts verkoopbalie.

[Page 40: Service Parts List](#)

K7127 Ref.Detect. O/M 6/3/01 8:36 am Page 40 Service Parts List RBC-RD1-PE Remote Sensor Assembly - Buzz MAKE + sig - mute + buzzer ALARM control board Part Number Description 43A51006 Mute Switch 43A63007 Mounting Frame 43A50025 Sensor Assembly 43A69026...

[Page 41](#) K7127 Ref.Detect. O/M 6/3/01 8:36 am Page 41 Notes Notes Notizen Annotazioni Notas Opmerkingen...

[Page 42](#) K7127 Ref.Detect. O/M 6/3/01 8:36 am Page 42 Notes Notes Notizen Annotazioni

Notas Opmerkingen...

[Page 43](#) K7127 Ref.Detect. O/M 6/3/01 8:36 am Page 43...

[Page 44](#) K7127 Ref.Detect. O/M 6/3/01 8:36 am Page 44 www.toshiba-aircon.co.uk MADE IN UK 1402110401...

This manual is also suitable for:

[Rbc-rd2-pe](#)